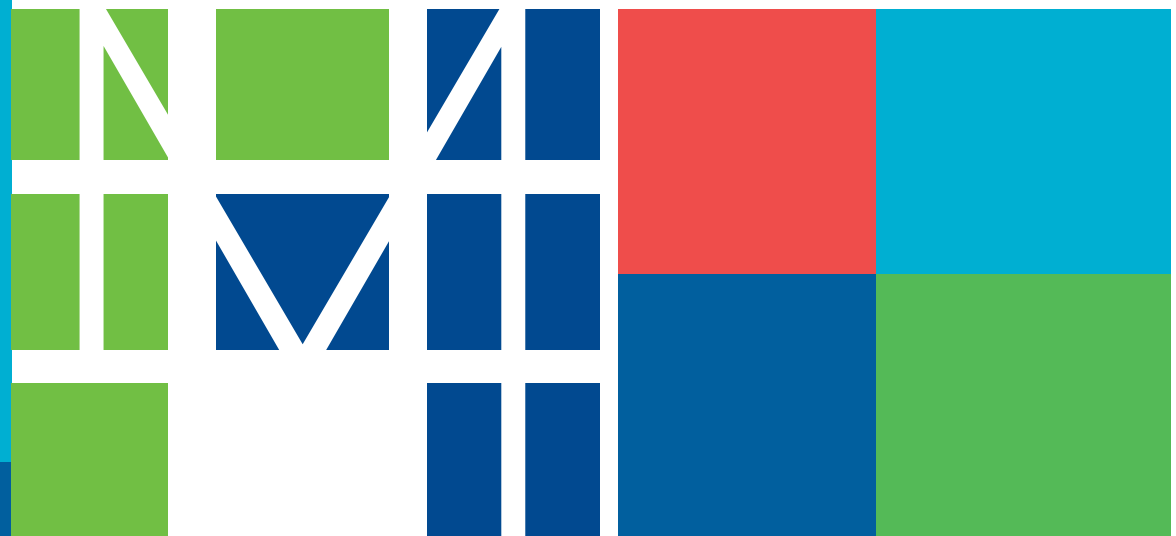


ДЕМОКРАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ И ОБЩНОСТНО УЧАСТИЕ ЧРЕЗ МЕДИАЦИЯ

За последните новини във
връзка с изпълнението
на ROMED2 моля, посетете
<http://coe-romed.org> или
ни пишете на adrecromed@coe.int



BUL



www.coe.int

The Council of Europe is the continent's leading human rights organisation. It comprises 47 member states, 28 of which are members of the European Union. All Council of Europe member states have signed up to the European Convention on Human Rights, a treaty designed to protect human rights, democracy and the rule of law. The European Court of Human Rights oversees the implementation of the Convention in the member states.



Funded
by the European Union
and the Council of Europe



Implemented
by the Council of Europe

ОТ ROMED ДО ROMED2

Между 2011 и 2013 г. програмата ROMED заложи основите за качествена медиация в 22 държави в Европа. С повече от 1300 обучени медиатори програмата осигури осъществяването на справедлива и безпристрастна медиация¹ между ромските² общности и публичните институции, чрез която се избягват спънките и капаните на сложните взаимоотношения, които могат да съществуват между двете страни. Този етап от програмата още продължава, като към нея се присъединяват нови държави (Литва), а други удължават изпълнението и в съответствие с конкретните си нужди (Босна и Херцеговина, Румъния, Украйна и др.).

След първите две години на ROMED, организационните и институционалните партньори за изпълнението на програмата отправиха нови въпроси към Съвета на Европа и Европейския съюз, а именно: как да се насърчава в общностите демократичното участие; как да направим така, че публичните институции да сътрудничат и да проявяват активен интерес към процеса; и на първо и най-важно място, как можем да предприемем по-задълбочени действия, за да се постигнат действителни и значими промени в ежедневието на общностите посредством медиацията?

Концепцията за ROMED2 тръгва от тези въпроси и се опира на основите, положени през първия етап от програмата, като е предназначена да задълбочи действието в местата, където вече съществува медиация, медиаторите са били обучени в рамките на ROMED и има по-голяма вероятност да се постигнат промени посредством демократичното участие на ромите.

КОЙ Е В ОСНОВАТА НА ТОЗИ ПРОЦЕС?

Програма ROMED2 е разработена от международен екип от експерти и е съобразена с реалността и конкретните условия на местно ниво с помощта на националните екипи за подкрепа на ROMED2.

Тя включва модули и ресурси за обучение по теми като лидерство, правомощия, приобщаване и участие при вземането на решения, управление на конфликти, развиване на межкултурни компетентности и управление на различия и други.

Група обучители и фасилитатори са подготвени за прилагане на Програма ROMED2 в практиката.

Работата във всяка страна се води от национален екип за подкрепа, който се състои от национален администратор на проекта, национална координационна точка, обучители/фасилитатори, медиатори и експерти, и се координира от Съвета на Европа.

ROMED2 поставя в самата основа на процеса групата за действие в общността — с други думи, самите граждани роми — като по този начин мобилизира техните способности за участие и изисква от публичните институции капацитет да им отговорят.

Групата за действие в общността включва граждани, които живеят в общността, мъже и жени, които постепенно се ангажират в демократичния процес на своята община.

Това намира изражение в действителната възможност да изразяват — по организиран начин, като държат сметка за средствата, с които разполагат местните органи, но също и за своите права и задължения като граждани — приоритетите, за които смятат, че е най-неотложно да бъдат разгледани посредством устойчив диалог с местните органи.

В рамките на този процес се обръща особено внимание на интегрирания подход за участие на жените роми (например в групите за действие в общността, в националните екипи за подкрепа и в очакваните резултати за овластяване на общността).

ROMED2 използва медиацията и принципите на доброто управление и изисква организиране на общността за насърчаване на устойчив и справедлив за всички процес. Ще се обръща особено внимание на участието на жените и на младите хора, така че свързаните по-специално с тези групи приоритети да бъдат взети под внимание в процеса.

КЪДЕ СЕ ИЗПЪЛНЯВА?

На този етап ROMED2 се развива в десет държави: Белгия, Босна и Херцеговина, България, Гърция, Унгария, Италия, Португалия, Румъния, Словакия и Македония. Във всяка държава са избрани средно пет до шест общини за нейното изпълнение.

Една от основните трудности на първия етап от ROMED беше мащабът на изпълнение, който не даваше възможност за по-задълбочени действия или по-прецизно съобразяване на медиацията с местните условия; ROMED2 е предназначена да преодолее този недостатък.

В пет от десетте държави на изпълнение на програмата (България, Унгария, Италия, Румъния и Словакия) ROMED2 се изпълнява успоредно с програма ROMACT, като последната представлява нова съвместна инициатива на Съвета на Европа и Европейския съюз, предназначена да предоставя на публичните органи обучение по демократично участие за ромите. За повече информация за ROMACT моля, посетете www.coe-romact.org

КОГА ЩЕ СЕ ОСЪЩЕСТВИ?

Програма ROMED2 е стартирана в десетте държави на изпълнение: Белгия, Босна и Херцеговина, България, Гърция, Унгария, Италия, Португалия, Румъния, Словакия и Македония.

Независимо че като общо правило програмата трябва да следва едни и същи стъпки в избраните общини, има възможност ROMED2 да бъде адаптирана към разнообразните и специфични условия и нужди, позволявайки по този начин максимална гъвкавост в поддръждането и планирането във времето на тези стъпки. Въпреки че действителното изпълнение е планирано до март 2015 г., целта на ROMED2 е да започне устойчив процес, който да продължи и много след тази дата.

Действително, този процес е дългосрочен, сложен и изискващ ресурси: както време и лично ангажиране от страна на гражданите, участващи в групата за действие в общността, от една страна, така и необходимите ангажимент и отзивчивост на публичните институции, от друга. Именно чрез такива „малки победи“, постигнати постепенно в ситуации на взаимна полза, ROMED2 прави възможно създаването на такива условия. Това несъмнено ще доведе до по-добри взаимоотношения между ромските общности и местните органи, по-голяма самоувереност на ромите в процеса на тяхното превръщане в пълноправни граждани в обществото и в крайна сметка, по-добър живот и по-добро управление за всички.

1. Препоръка CM/Rec(2012)9 на Комитета на министрите до държавите членки относно медиацията като ефективен инструмент за насърчаване на зачитането на правата на човека и социалното включване на ромите

2. Терминът „роми“, използван в Съвета на Европа, се отнася до роми, синти, кале и свързани с тях групи в Европа, включително хора с номадски начин на живот (чергари) и източни групи (доми и лами), и обхваща широкото многообразие от засегнати групи, включително хора, които се самоопределят като „цигани“.